

ROMA

QUOTIDIANO D'INFORMAZIONE FONDATO NEL 1862

ATELIER

RICCARDO NOTTE

PESARO. Un ideale gemellaggio fra gli Stati Uniti, Napoli e il comune di Gradara si è consumato grazie a Daniel Rothbart, giovane artista oregoniano, trapiantato all'ombra del Vesuvio e ormai noto al pubblico partenopeo. A ridosso del castello medioevale di Gradara, a cui è legata la triste storia di Paolo e Francesca, e presso la nuova sede comunale della cittadina marchigiana, Rothbart ha creato due sculture in terracotta intitolate «Equilibrio della Pace» e «Scala delle Bugie». «La prima scultura-istallazione, legata al tema dell'Albero cosmico, consiste in un gigantesco psykter terminante a cono, come l'interno di un'eagerata tomba a tholos, e sormontato da un'asse che sorregge due sfere bilanciate. In riferimento alla soglia che lega vita e morte, memoria e assenza, si ripercuote

Lo scultore Daniel Rothbart espone a Gradara

nella seconda istallazione in cui, sparse sul declivio antistante il roccasaldo, sostano tredici sfere geometricamente disposte. Il titolo svela l'opera, perché la «scala delle bugie» fu, nei secoli, sede di fosse comuni scavate e riempite durante una strage di peste (bugie= buche) e, in seguito, luogo di appuntamenti galanti e quindi di mielate «bugie».



Notte, Riccardo, *Lo scultore Daniel Rothbart espone a Gradara*, *Il Roma*, Napoli 22 luglio 1992.

Chromatic Surrealism of a Pure, Mystic Eye

by Riccardo Notte

PESARO – Ideal ties between the United States, Naples, and the city of Gradara were forged by Daniel Rothbart, a young artist from Oregon who currently lives in the shadow of Vesuvius and, at this point, is familiar to the Neapolitan public. Close to the medieval castle of Gradara, which is bound to the sad story of Paolo and Francesca and, in front of the new city hall of this town in the Marche region, Rothbart has created two pieces in terracotta titled *Equilibrium of Peace* and *Staircase of Lies*. The first sculptural installation explores the theme of the cosmic tree and consists of a gigantic *psykter* Attic vase, terminating in a cone, like an exaggerated *tholos* tomb, supporting an appendage on a fulcrum from which two spheres are balanced.

The thresholds between life and death and memory and absence are examined in the second installation on a hillside next to the fortress, where thirteen spheres are geometrically arranged. Their title unveils the work, because the “staircase of holes” in past centuries was the site of mass graves, dug and filled during a plague epidemic (*bugie* – *buche* / “lies” and “holes” in modern Italian which sound very similar in the Romagnol dialect) and later it became a place of romantic trysts, evolving to the more agreeable *Staircase of Lies*.